

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 13 augustus 1998 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot uitvoering van artikel 206, § 2, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994", heeft op 18 augustus 1998 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 13 août 1998, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "portant exécution de l'article 206, § 2, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994", a donné le 18 août 1998 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd "door de omstandigheid dat de gevalideerde gegevens betreffende de statistische tabellen voor het kalenderjaar 1995, bedoeld in artikel 351 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, uiterlijk op 31 december 1998 ter beschikking van de Technische Cel dienen te worden gesteld".

*

* *

Gelet op de korte termijn welke hem voor het geven van zijn advies wordt toegemeten, heeft de Raad van State zich moeten bepalen tot het maken van de hiernavolgende opmerkingen.

*

* *

.../...

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

Luidens artikel 206, § 2, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, deelt het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering aan de technische cel bedoeld in artikel 155 van de wet van 29 april 1996 houdende sociale bepalingen, de gevalideerde facturatiebestanden mee met betrekking tot de verrichte verblijven, en bepaalt de Koning de periodiciteit, de termijn en de modaliteiten voor de overdracht van die gegevens.

Het voor advies voorgelegde ontwerpbesluit strekt ertoe uitvoering te geven aan die bepaling.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. De artikelen 156 en 157 van de wet van 29 april 1996 houdende sociale bepalingen, waarnaar in het tweede lid van de aanhef wordt verwezen, bieden geen rechtsgrond voor het ontworpen besluit. Dat tweede lid dient derhalve uit de aanhef te worden weggelaten.

2. Ook de verwijzing, in het derde lid van de aanhef, naar het koninklijk besluit van 21 januari 1997, moet worden geschrapt. Het ontworpen besluit beoogt immers niet de

.../...

wijziging van dat koninklijk besluit en dat besluit kan - uiteraard - niet de rechtsgrond vormen voor de ontworpen regeling die van gelijke hiërarchische rang is.

Artikel 1

1. Duidelijkheidshalve zou het woord "Instituut" moeten worden vervangen door "Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering" en zou een nadere omschrijving van het begrip "technische cel" moeten worden gegeven, bijvoorbeeld door een verwijzing naar artikel 155 van de wet van 29 april 1996 houdende sociale bepalingen, bij welk artikel de technische cel werd opgericht.

Om, rekening houdend met die opmerking, de ontworpen bepalingen leesbaar te houden, zou het de voorkeur verdienen in het ontwerp een nieuw artikel 1 op te nemen met de definities van "Instituut", "technische cel" en "koninklijk besluit van 3 juli 1996".

2. In fine van artikel 1 wordt bepaald dat de bedoelde gegevens slechts ter beschikking van de technische cel moeten worden gesteld "voor zover deze gegevens betrekking hebben op gehospitaliseerde patiënten en voor zover zij geen identificatie bevatten van de voorschrijver of de zorgverlener".

.../...

Zoals werd bevestigd door de gemachtigde van de regering, heeft de aangehaalde bepaling uitsluitend betrekking op de gegevens bedoeld in de artikelen 348 en 350 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996, en niet op de gegevens bedoeld in artikel 351 van dat besluit.

Om zulks duidelijker tot uiting te doen komen, zou artikel 1 (dat artikel 2 zou worden, gelet op de hiervoren gedane suggestie om in het ontwerp een artikel met definities op te nemen) beter als volgt geredigeerd kunnen worden :

"Art. 2. Het Instituut stelt, volgens de in de artikelen 3 tot 7 vermelde regels, de volgende gegevens ter beschikking van de technische cel :

- 1° de gevalideerde gegevens opgenomen in de statistische tabellen bedoeld in de artikelen 348 en 350 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996, voorzover deze gegevens betrekking hebben op gehospitaliseerde patiënten en voorzover ze geen identificatie bevatten van de voorschrijver of de zorgverlener;
- 2° de gevalideerde gegevens opgenomen in de statistische tabellen bedoeld in artikel 351 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996."

.../...

Artikel 2

Luidens dit artikel dienen de gevalideerde gegevens welke aan de technische cel overgedragen worden, toereikend, terzake dienend en niet overmatig te zijn ten aanzien van de doeleinden vastgesteld in het raam van de wettelijke opdracht van de technische cel (paragraaf 1), en mogen ze slechts worden verwerkt voor die doeleinden (paragraaf 2).

Die bepaling houdt geen verband met de "periodiciteit" of de "termijn" waarbinnen de gegevens moeten worden overgedragen, noch met de "modaliteiten" van die overdracht. Ze kan derhalve niet worden ingepast in de opdracht welke artikel 206, § 2, van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 aan de Koning geeft.

De ontworpen bepaling is overigens niet meer dan de overname, met de vereiste aanpassingen, van het bepaalde in artikel 5 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

Artikel 2 moet derhalve uit het ontwerp worden weggelaten.

Ook de verwijzing naar dat artikel 2, in artikel 3, § 2, van het ontwerp, dient dan te worden geschrapt.

Artikel 5

1. Men vervange in paragraaf 1 van dit artikel het woord "maximumtermijn" telkens door "termijn".

.../...

2. De in paragraaf 1 opgelegde verplichting om de gegevens binnen een termijn van 12 maanden ter beschikking te stellen, geldt slechts "met dien verstande (lees : op voorwaarde)" dat de verzekeringsinstellingen de bruikbare bestanden aan het Instituut hebben overgedragen binnen de termijnen bepaald in de artikelen 348, 350 en 351 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996. Het ontwerp bepaalt niet binnen welke termijn de gegevens aan de technische cel moeten worden doorgestuurd in de gevallen dat de verzekeringsinstellingen de termijnen bepaald in het koninklijk besluit van 3 juli 1996 niet hebben nageleefd. Indien het de bedoeling van de stellers van het ontwerp zou zijn om in die gevallen de termijn van 12 maanden te laten aanvangen op de datum waarop het Instituut de bestanden ontvangt, zou zulks uitdrukkelijk moeten worden bepaald.

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée "door de omstandigheid dat de gevalideerde gegevens betreffende de statistische tabellen voor het kalenderjaar 1995, bedoeld in artikel 351 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, uiterlijk op 31 december 1998 ter beschikking van de Technische Cel dienen te worden gesteld".

*

* *

Eu égard au bref délai qui lui est imparti pour donner son avis, le Conseil d'Etat a dû se limiter à formuler les observations suivantes.

*

* *

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

Selon l'article 206, § 2, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités,

.../...

coordonnée le 14 juillet 1994, l'Institut national d'assurance maladie-invalidité transmet à la cellule technique visée à l'article 155 de la loi du 29 avril 1996 portant des dispositions sociales, les fichiers de facturation validés en relation avec les séjours réalisés, et le Roi détermine la périodicité, le délai et les modalités de la transmission de ces données.

Le projet d'arrêté soumis pour avis a pour objet de pourvoir à l'exécution de cette disposition.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Les articles 156 et 157 de la loi du 29 avril 1996 portant des dispositions sociales, auxquels fait référence le deuxième alinéa du préambule, ne procurent aucun fondement légal à l'arrêté en projet. Ce deuxième alinéa doit dès lors être omis du préambule.

2. La référence que fait le troisième alinéa du préambule à l'arrêté royal du 21 janvier 1997, doit, elle aussi, être supprimée. En effet, l'arrêté en projet ne tend pas à modifier cet arrêté royal et ce dernier ne peut, de toute évidence, constituer le fondement légal de la réglementation en projet qui est d'un rang hiérarchique identique.

.../...

Article 1er

1. Par souci de clarté, il faudrait remplacer le mot "Institut" par les mots "Institut national d'assurance maladie-invalidité" et il y aurait lieu de préciser la définition de la notion de "cellule technique", par exemple en se référant à l'article 155 de la loi du 29 avril 1996 portant des dispositions sociales, par lequel cette cellule technique a été créée.

Afin d'assurer la lisibilité des dispositions en projet, il serait préférable, compte tenu de cette observation, de doter le projet d'un nouvel article 1er comportant les définitions de l'"Institut", de la "cellule technique" et de l'"arrêté royal du 3 juillet 1996".

2. Le dernier membre de phrase de l'article 1er prévoit que les données concernées ne doivent être mises à la disposition de la cellule technique que "pour autant que ces données concernent des patients hospitalisés et qu'elles ne contiennent pas l'identification du dispensateur ni du prescripteur".

Ainsi que l'a confirmé le délégué du gouvernement, la disposition précitée se rapporte uniquement aux données visées aux articles 348 et 350 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996, et non aux données visées à l'article 351 de cet arrêté.

.../...

Pour exprimer plus clairement cette intention, l'article 1er (qui deviendrait l'article 2, eu égard à la suggestion formulée ci-dessus de faire figurer, dans le projet, un article comportant des définitions) serait mieux rédigé comme suit :

"Art. 2. L'Institut met, selon les règles prévues aux articles 3 à 7, les données suivantes à la disposition de la cellule technique :

- 1° les données validées figurant dans les cadres statistiques visés aux articles 348 et 350 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996, pour autant que ces données concernent des patients hospitalisés et qu'elles ne contiennent pas l'identification du dispensateur ni du prescripteur;
- 2° les données validées figurant dans les cadres statistiques visés à l'article 351 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996."

Article 2

Selon cet article, les données validées qui sont transmises à la cellule technique doivent être adéquates, pertinentes et non excessives par rapport aux finalités déterminées dans le cadre de la mission légale de la cellule technique (paragraphe 1er), et ne peuvent faire l'objet d'un traitement que pour ces finalités (paragraphe 2).

.../...

Cette disposition est sans rapport avec la "périodicité" ou le "délai" dans lequel les données doivent être transmises, ni avec les "modalités" de cette transmission. Par conséquent, elle ne peut s'inscrire dans le cadre de la délégation que l'article 206, § 2, de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 confère au Roi.

La disposition en projet n'est rien de plus, au demeurant, que la reproduction, moyennant les adaptations requises, de la règle énoncée à l'article 5 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

L'article 2 doit dès lors être omis du projet.

La référence que fait l'article 3, § 2, du projet à cet article 2 doit donc également être supprimée.

Article 5

1. Au paragraphe 1er de cet article, il conviendrait de remplacer chaque fois l'expression "délai maximum" par le mot "délai".

2. L'obligation imposée au paragraphe 1er, de mettre les données à disposition dans un délai de 12 mois, vaut uniquement "étant entendu (lire : à condition)" que les organismes assureurs ont (aient) transmis à l'Institut les fichiers utiles dans les délais fixés aux articles 348, 350 et 351 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996. Le projet ne

.../...

détermine pas le délai dans lequel les données doivent être transmises à la cellule technique dans les cas où les organismes assureurs n'ont pas respecté les délais fixés par l'arrêté royal du 3 juillet 1996. Si les auteurs du projet avaient l'intention, en pareils cas, de faire commencer le délai de 12 mois à la date à laquelle l'Institut reçoit les fichiers, il faudrait le prévoir de manière explicite.

De kamer was samengesteld uit

de Heren W. DEROOVER,
Messieurs

J. BAERT,
J. SMETS,

Mevrouw F. LIEVENS,
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS

W. DEROOVER